

34 September | septembre 2024

news

VSLF | USVP

Generalversammlung des VSLF

Assemblée générale de l'USVP

Schweizer Stiftung Farbe: neue Stiftungsräte

Fondation Suisse Couleur : de nouveaux
conseillers

Wechsel im VSS-Präsidium

Changement à la tête de la VSS

Wirtschaftsausblick: Dr. Patrick Dümmler

Perspective économique : Dr Patrick Dümmler



VSLF
VERBAND DER SCHWEIZERISCHEN
LACK- UND FARBENINDUSTRIE

USVP
UNION SUISSE DE L'INDUSTRIE
DES VERNIS ET PEINTURES



**Sehr geehrte Leserin,
sehr geehrter Leser**

Vielleicht geht es Ihnen wie mir, ich freue mich immer ganz besonders über Neuigkeiten aus dem Bildungsbereich unseres Verbandes: etwa über die Studentenbesuche bei unseren Mitgliedsfirmen oder über die neuen Einsteiger/-innen in der Berufsbildung, deren Abschluss wir in Anwesenheit der Zürcher Regierungsrätin und Bildungsdirektorin Silvia Steiner feiern durften, die ihre Wertschätzung für unsere Arbeit ausdrückte. Ein freudiger Anlass war einmal mehr die Preisverleihung für spezielle studentische Leistungen während der GV an Preisträger/-innen der HS Esslingen, der ITECH Lyon und der Lacktechnikerschule in Stuttgart – herzliche Gratulation an alle Beteiligten!

An unserer Generalversammlung wurde Willy Scheuchenpflug von der Berlac Group einstimmig in den Vorstand ge-

wählt, ich wünsche ihm alles Gute fürs neue Amt. Hans Georg Geisel mussten wir verabschieden, ihm danke ich herzlich für den grossen Einsatz zugunsten des VSLF.

Eine Freude bereitete uns auch der neue Direktor des Schweizerischen Gewerbeverbandes sgV mit seinem Besuch an unserer GV. Wir wünschen Urs Furrer und seinem ganzen Team viel Erfolg zugunsten der Schweizer Wirtschaft!

**Chère lectrice,
cher lecteur,**

Vous êtes peut-être comme moi. Je me réjouis toujours des nouvelles concernant la formation dans notre fédération: des visites d'étudiants dans nos entreprises membres ou des jeunes qui optent pour une formation et dont nous avons fêté le diplôme en présence de Silvia Steiner, conseillère d'État du canton de Zurich et directrice de la formation, qui a exprimé son estime pour notre travail. Une fois de plus, la remise des prix à des étudiants de la HS Esslingen, de l'ITECH Lyon et de la Lacktechnikerschule de Stuttgart pour leur prestation a été un grand moment de l'AG. Sincères félicitations à tous!

Notre AG a élu à l'unanimité Willy Scheuchenpflug, du Berlac Group, au sein du conseil d'administration. Je lui souhaite la bienvenue à ce nouveau poste! Nous avons dû prendre congé de Hans Georg Geisel, que je remercie chaleureusement pour tout ce qu'il a fait pour l'USVP.

Le nouveau directeur de l'Union suisse des arts et métiers usam nous a fait l'honneur d'être présent à notre AG. Nous souhaitons un plein succès à Urs Furrer et à son équipe, pour le bien de l'économie suisse!

Ihr / cordialement

Matthias Baumberger
Direktor VSLF / directeur de l'USVP

- 2 **editorial** | **éditorial**
- 3 **news** | **nouvelles**
- 4 **aktuell** | **actualités**
- 6 **thema** | **thème**
- 8 **ausblick** | **aperçu**
- 9 **events** | **événements**
- 10 **mitglieder** | **membres**
- 12 **agenda** | **agenda**

Neue Verbandsmitglieder

Die Aufnahme neuer Mitglieder an Generalversammlungen hat beim VSLF Tradition. An der diesjährigen GV in Interlaken konnten wir als assoziierte Mitglieder die Polygon Chemie AG aus Olten sowie die in Zürich ansässige Safic-Alcan Switzerland AG begrüßen. Der VSLF heisst beide Firmen willkommen und freut sich auf eine wertvolle Zusammenarbeit!

Nouveaux membres de l'Union

L'admission de nouveaux membres lors des assemblées générales est une tradition au sein de l'USVP. Cette année, l'AG à Interlaken a accueilli deux nouveaux membres associés: la Polygon Chemie AG sise à Olten et la Safic-Alcan Switzerland AG, installée à Zurich. L'USVP souhaite la bienvenue à ces entreprises et se réjouit d'une coopération fructueuse avec elles!



EXCELLENCE IN APPLIED CHEMISTRY



Führungswechsel beim VdL

Der Verband der deutschen Lack- und Druckfarbenindustrie e.V. (VdL) hat auf seiner Jahresversammlung im Mai ein neues Führungsteam gewählt. Neu steht Dr. Harald Borgholte (BASF Coatings) an der Spitze des Verbandes, dem rund 200 Unternehmen aus der deutschen Farbenindustrie angehören. Wir gratulieren Dr. Borgholte zu seiner Wahl und freuen uns auf die erfolgreiche Weiterführung der langjährigen und vertrauensvollen Kooperation von VSLF und VdL, insbesondere auch mit Blick auf die gemeinsamen europäischen Interessen.

Une nouvelle équipe à la tête de la VdL

L'assemblée annuelle de la VdL (fédération allemande des peintures et encres d'imprimerie) a élu une nouvelle équipe dirigeante en mai. M. Harald Borgholte (BASF Coatings) dirige désormais la fédération, qui regroupe quelque 200 en-

treprises de l'industrie allemande des peintures. Nous félicitons M. Borgholte pour son nouveau poste et serons heureux de poursuivre notre coopération de longue date et en toute confiance avec la VdL, notamment en vue des intérêts européens communs.

Generalversammlung des Groupement Romand

Das Groupement Romand, bestehend aus Vertretern der Westschweizer VSLF-Firmen, versammelte sich am 26. Juni unter der Leitung des Präsidenten Benoît Markwalder (Socol SA) zur 82. Generalversammlung. In Lutry tauschten die Mitglieder ihre Ansichten zur aktuellen Wirtschaftslage und zu relevanten regulatorischen Themen für die Industrie aus. Die Teilnehmenden zeigten sich sehr erfreut über den gelungenen Anlass und die lebhaften Diskussionen.

Assemblée générale du Groupement Romand

Le Groupement Romand, qui réunit les représentants des sociétés romandes de l'USVP, a tenu sa 82^e assemblée générale le 26 juin à Lutry, sous la direction de son président Benoît Markwalder (Socol SA). Les membres y ont échangé leurs points de vue sur la situation économique actuelle et sur les questions de régulation qui touchent l'industrie. Les participants ont beaucoup apprécié cette réunion réussie au cours de laquelle ils ont pu discuter vivement.

Lehrabschlussfeier 2024

Am 11. Juli durften in Winterthur zehn Laborantinnen und Laboranten EFZ Fachrichtung Farbe und Lack ihren erfolgreichen Lehrabschluss feiern. Verbandspräsident Philipp Bosshard hiess die Anwesenden herzlich willkommen, die anschliessend in den Genuss einer spannenden Rede der Zürcher Regierungsrätin

und Bildungsdirektorin Silvia Steiner kamen. Höhepunkt der Feier war die Zeugnisübergabe an die Absolventen/-innen sowie die Preisverleihung für die besten Lehrabschlüsse.

Fête de fin d'apprentissage 2024

Le 11 juillet, dix laborantin.e.s CFC en vernis et peintures ont pu fêter l'obtention de leur diplôme à Winterthur. Philipp Bosshard, le président de l'Union, a accueilli les participants qui ont pu ensuite écouter un discours passionnant de Silvia Steiner, conseillère d'État de Zurich et directrice de la formation. La remise des diplômes aux apprenti.e.s et la remise des prix aux meilleur.e.s d'entre eux ont été le point d'orgue de cette manifestation.

sgv mit neuer Spitze

Seit dem 1. Mai ist Urs Furrer der neue Direktor des Schweizerischen Gewerbeverbandes. Er hat die bisherigen Co-Leiter Kurt Gfeller und Dieter Kläy abgelöst. Zudem ist beim sgv neu Patrick Dümmler für die Leitung des Ressorts Wirtschaftspolitik verantwortlich. Auf Seite 8 lesen Sie seinen Beitrag zu den aktuellen geopolitischen Turbulenzen. Wir freuen uns auf ein gemeinsames Engagement mit dem sgv für eine starke und wirtschaftsfreundliche Schweiz.

Changement à la tête de l'usam

Depuis le 1^{er} mai, Urs Furrer est le nouveau directeur de l'Union suisse des arts et métiers et succède aux deux codirecteurs Kurt Gfeller et Dieter Kläy. Patrick Dümmler est également nouveau au sein de l'usam, où il est responsable de la politique économique. Vous pourrez lire un article sur les turbulences géopolitiques actuelles en page 8. Nous sommes heureux de coopérer avec l'usam pour une Suisse forte et propice aux initiatives économiques.



Generalversammlung des VSLF Assemblée générale de l'USVP

Von / Par: Sean Burgess

Regulatorisches und Kommunikation, VSLF / Régulation et communication, USVP

Am 31. Mai fand im malerischen Interlaken bei der Rugenbräu AG die 117. Generalversammlung des VSLF statt. Im Anschluss an den statutarischen Teil hielten Christian Schneider von der gastgebenden Firma sowie Raoul Egeli von der Creditreform AG spannende Referate über die Brauereindustrie sowie den Gläubiger- und Krediterschutz. In Anwesenheit von Roald Johannsen, Präsident des europäischen Lack- und Druckfarbenverbandes CEPE, wurden mit Alexis Kutger (Lacktechnikerschule Stuttgart), Jana Weh (HS Esslingen) und Sara Kouhdar (ITECH Lyon) drei talentierte Studenten für ihre Leistungen ausgezeichnet.

Nach dem gemeinsamen Mittagessen rundete eine interessante Betriebsbesichtigung der Rugenbräu AG inklusive Degustation den gelungenen Anlass ab. Impressionen der Generalversammlung finden Sie in der Bildstrecke auf Seite 9.

L'USVP a tenu sa 117^e assemblée générale le 31 mai dans les locaux de la société Rugenbräu AG, dans la jolie ville d'Interlaken. Après la partie consacrée aux statuts, les participants ont pu entendre deux exposés très intéressants: Christian Schneider, membre de l'entreprise hôte, a parlé de l'industrie brassicole et Raoul

Egeli, de Creditreform AG, a informé sur la protection des créanciers et des crédits. Trois étudiants talentueux ont été récompensés pour leurs prestations, en présence de Roald Johannsen, président de la CEPE (fédération européenne de l'industrie des peintures et des encres d'imprimerie): Alexis Kutger (Lacktechnikerschule Stuttgart), Jana Weh (HS Esslingen) et Sara Kouhdar (ITECH Lyon). Après le déjeuner, la journée s'est terminée par une visite intéressante de l'entreprise Rugenbräu AG avec dégustation des produits. Les photos page 9 vous donnent quelques impressions de cette AG.

Wechsel im Präsidium des VSS Changement à la tête de la VSS

Von / Par: Sean Burgess

Regulatorisches und Kommunikation, VSS / Régulation et communication, VSS

Wie der VSLF hielt auch der Verband des Schweizerischen Schmierstoffverbandes (VSS) am 21. Juni seine 91. Generalversammlung bei der Rugenbräu AG ab. Dabei kam es an der Spitze zu Neuerungen: Zum Nachfolger des ersten Milizpräsidenten Thomas Brack (Oel-Brack AG) wurde einstimmig und unter grossem Applaus der langjährige Vizepräsident Marc Blaser (Blaser Swisslube AG) gewählt. Zum neuen Vizepräsidenten wurde Silvan Lämmle (LAEMMLE Chemicals AG) ernannt. Für Urs Schmidli (Schätzle AG) wurde Christian Magnani (A.H. Meyer & Cie AG) in den Vorstand gewählt.

Wir gratulieren den neu gewählten Vorstandsmitgliedern und freuen uns auf die Zusammenarbeit. Gleichzeitig bedanken wir uns bei Thomas Brack und Urs Schmidli, die mit ihrem unermüdlichen Engagement wesentlich zur Qualität und zum guten Ansehen der Schmierstoffbranche beigetragen haben.

Comme l'USVP, l'association de l'industrie suisse des lubrifiants (VSS) a tenu sa 91^e assemblée générale dans les locaux de la Rugenbräu, le 21 juin. Ce fut l'occasion de changements à la tête de l'association: Marc Blaser (Blaser Swisslube AG), vice-président de longue date, a été élu à l'unanimité et sous un tonnerre d'applaudissements pour succéder à Thomas Brack (Oel-Brack AG), premier président bénévole. Silvan Lämmle (LAEMMLE Chemicals AG) est le nouveau vice-président et Christian Magnani (A.H. Meyer & Cie AG) remplace Urs Schmidli (Schätzle AG) au conseil d'administration.

Nous félicitons les nouveaux membres du conseil d'administration et serons ravis de coopérer avec eux. Nous en profitons pour remercier Thomas Brack et Urs Schmidli, dont l'engagement sans failles a beaucoup contribué à la qualité et à la réputation du secteur des lubrifiants.



Renato Patelli, René Ströbele, Edi Fischer, Marc Blaser (Präsident / président), Christian Magnani, Thomas Ritzmann, Silvan Lämmle (Vizepräsident / vice-président), Thomas Brack

VSLF-Präsident in der Gewerbekammer Le président de l'USVP à la Chambre des arts et métiers

Von / Par: Sean Burgess

Regulatorisches und Kommunikation, VSLF / Régulation et communication, USVP

Seit 2014 hat Lionel Schlessinger, Ehrenmitglied des VSLF, unseren Verband in der Schweizerischen Gewerbekammer vertreten. Die Gewerbekammer ist das Parlament des Schweizerischen Gewerbeverbandes sgV und legt insbesondere die allgemeine Gewerbepolitik fest. Am diesjährigen Gewerbekongress ist Lionel Schlessinger nach zehnjähriger Tätigkeit zurückgetreten. An seiner Stelle wird sich Verbandspräsident Philipp Bosshard künftig für die Interessen des VSLF in der grössten Dachorganisation

der Schweizer Wirtschaft einsetzen. Wir danken Lionel Schlessinger für sein ausserordentliches Engagement und sind überzeugt, dass Philipp Bosshard ebenso gute Arbeit leisten wird.

Lionel Schlessinger, membre honoraire de l'USVP, représentait notre association auprès de la Chambre suisse des arts et métiers depuis 2014. Cette institution constitue le parlement de l'Union suisse des arts et métiers usam et définit notamment la politique générale

dans ce domaine. Après dix ans d'activité, Lionel Schlessinger a quitté ses fonctions dans le cadre du congrès des arts et métiers. C'est Philipp Bosshard, président de l'Union, qui défendra désormais les intérêts de l'USVP au sein de la plus grande organisation faîtière de l'économie suisse. Nous remercions Lionel Schlessinger pour son engagement exceptionnel et sommes persuadés que Philipp Bosshard lui sera un digne successeur.

Schweizer Stiftung Farbe: neue Stiftungsräte Fondation Suisse Couleur: de nouveaux conseillers

Von / Par: Sean Burgess

Generalsekretär, Schweizer Stiftung Farbe / Secrétaire général, Fondation Suisse Couleur

In Zusammenhang mit seinem Ausscheiden aus dem Nationalrat per Ende 2023 hat Marco Romano (die Mitte, TI) auch seinen Rücktritt aus dem Stiftungsrat der Schweizer Stiftung Farbe bekannt gegeben. Präsident Matthias Baumberger dankte ihm für seinen langjährigen Einsatz und sagte, Herr Romano habe die Stiftung massgeblich mitgeprägt. Neu gewählt wurden Nationalrat Thomas Rechsteiner (die Mitte, AI) sowie Leo Baumann. Der Stiftungsrat bildet somit weiterhin ein breites politisches Spektrum ab. Die Schweizer Stiftung Farbe freut sich auf die Zusammenarbeit mit den neuen Stiftungsräten bei spannenden Projekten.

Die beiden Stiftungsräte Dr. Rolf Benz und Nationalrätin Simone de Montmollin (FDP, GE) sowie Präsident Matthias Baumberger üben ihre Funktionen weiterhin aus. Die unabhängige und gemeinnützige Schweizer Stiftung Farbe stift



Thomas Rechsteiner



Leo Baumann

seit über zehn Jahren mit der Umwelt-Etikette Beschichtungsstoffe in einem transparenten und übersichtlichen Schema nach Kriterien von Umwelt- und Gesundheitsschutz sowie der Gebrauchstauglichkeit ein.

En quittant le Conseil national fin 2023, Marco Romano (Le Centre, TI) a annoncé qu'il quittait aussi le conseil de la Fondation Suisse Couleur. Le président Matthias Baumberger l'a remercié pour ses longues années d'engagement, disant

qu'il avait pris une part active au destin de la Fondation. Le conseiller national Thomas Rechsteiner (Le Centre, AI) et Leo Baumann sont les nouveaux élus au conseil de la Fondation, qui continue ainsi de couvrir un large spectre politique. La Fondation Suisse Couleur se réjouit de collaborer avec ces nouveaux conseillers pour des projets passionnants.

M^{re} Rolf Benz, la conseillère nationale Simone de Montmollin (PLR, GE) et Matthias Baumberger, le président, conservent leurs fonctions au sein du conseil de la Fondation Suisse Couleur. Indépendante et d'intérêt général, celle-ci attribue depuis plus de dix ans l'Étiquette environnementale aux matériaux de revêtement, selon un système transparent et clair basé sur des critères écologiques et de protection de la santé ainsi que sur l'aptitude des produits à l'emploi.

«Warum das Leben nicht ein wenig bunter machen?» «Pourquoi ne pas mettre un peu de couleur dans la vie?»

Von / Par: Elias Kerber; Sean Burgess

Praktikant R&D, Industrielack AG; Regulatorisches und Kommunikation, VSLF / Stagiaire R&D, Industrielack AG; Régulation et communication, USVP

Herr Kerber, Sie waren im letzten Herbst auf Einladung des VSLF auf Studentenbesuch in der Schweiz, nun schreiben Sie bei der Industrielack AG in Wangen (SZ) Ihre Bachelorarbeit. Die Schweiz scheint es Ihnen angetan zu haben.

Ja, das stimmt, die Schweiz hat es mir wirklich angetan! Der Studentenbesuch im letzten Herbst war eine inspirierende Erfahrung. Die Schweiz hat nicht nur landschaftlich viel zu bieten, ich konnte auch wertvolle Einblicke in die Schweizer Lackindustrie gewinnen und beeindruckende Kontakte knüpfen. Daher nochmal ein grosses Dankeschön an den VSLF für diese Möglichkeit! Die Professionalität und Innovationskraft, die ich bei meinem Besuch erlebte, haben mich zutiefst beeindruckt. Die Möglichkeit, nun meine Bachelorarbeit bei der Industrielack AG zu schreiben, ist eine grossartige Chance, mein Wissen praktisch anzuwenden und zu vertiefen.

Wie haben Sie zu Farben und Lacken gefunden?

Mein Interesse an Farben und Lacken entwickelte sich tatsächlich etwas unerwartet während meiner Schulzeit am technischen Gymnasium. Dort entdeckte ich meine Leidenschaft für Chemie und war fasziniert von chemischen Prozessen und ihren Anwendungen. Dies führte mich dazu, im chemischen Bereich zu studieren. Der Bachelorstudiengang «Chemieingenieurwesen – Farbe und Lack» an der Hochschule Esslingen klang für mich besonders spannend, da er Ingenieurwissenschaften mit der kreativen und industriell wichtigen Anwendung von Farben und Lacken verbindet. Ausserdem dachte ich mir: «Warum das Leben nicht ein wenig bunter machen?». Besonders faszinierend finde ich die Schnittstelle zwischen Chemie und Design – wie chemische Prozesse genutzt werden, um Farben mit spezifischen Eigenschaften zu entwickeln.

Wie sehen Sie Ihre berufliche Zukunft in unserer Industrie?

Ich sehe sie als sehr vielversprechend und voller Möglichkeiten. Besonders faszinierend finde ich die dynamische Entwicklung im Bereich der Farben und Lacke, insbeson-



dere die Schnittstellen zwischen Chemie, Technologie und Design. Ich möchte meine Kenntnisse und Fähigkeiten weiter ausbauen und an innovativen Projekten arbeiten, die neue Massstäbe in der Branche setzen. Langfristig strebe ich eine Position an, in der ich sowohl meine technischen Fähigkeiten als auch meine kreative Seite einbringen kann, um nachhaltige und zukunftsorientierte Lösungen zu entwickeln. Die Herausforderungen und der stetige Wandel in der Industrie motivieren mich, kontinuierlich von den Besten zu lernen und mich weiterzuentwickeln.

Monsieur Kerber, vous étiez parmi les étudiants invités par l'USVP à visiter des entreprises suisses à l'automne dernier et vous êtes en train de rédiger votre thèse de bachelor chez Industrielack AG à Wangen (SZ). La Suisse semble vous plaire.

Oui, vous avez raison, la Suisse me plaît vraiment! La visite des étudiants à l'automne dernier a été une expérience très enrichissante. La Suisse ne se limite pas à ses paysages variés, j'ai eu la chance de découvrir l'industrie suisse des peintures et vernis et de nouer des contacts



exceptionnels. Je tiens donc à remercier de nouveau chaleureusement l'USVP pour cette opportunité! Le professionnalisme et le potentiel d'innovation que j'ai découverts pendant ma visite m'ont profondément marqué. Rédiger ma thèse de bachelor chez Industrielack AG est une occasion fantastique d'appliquer mes connaissances dans la pratique et de les approfondir.

Comment avez-vous découvert les vernis et peintures?

Mon intérêt pour les vernis et peintures s'est formé un peu par hasard pendant ma scolarité au lycée technique. Je m'y suis découvert une passion pour la chimie, les processus chimiques et leurs applications me fascinaient. Cela m'a amené à faire des études de chimie. La filière bachelor «Génie chimique – Vernis et peintures» à l'université technique d'Esslingen m'a paru particulièrement passionnante puisqu'elle alliait l'ingénierie à l'application créative, essentielle pour l'industrie, des peintures et vernis. Et puis je me suis dit: «Pourquoi ne pas mettre un peu de couleur dans la vie?». L'intersection entre la chimie et le design me fascine particulièrement: comment on utilise les processus chimiques pour doter les peintures de propriétés spécifiques.

Comment voyez-vous votre avenir professionnel dans notre industrie?

Très prometteur et plein de possibilités. L'évolution dynamique dans le domaine des vernis et peintures me fascine beaucoup, notamment les intersections entre la chimie, la technologie et le design. J'aimerais développer mes connaissances et mes capacités et participer à des projets innovants qui définissent de nouvelles normes dans le secteur. À long terme, j'aspire à un emploi qui me permette d'utiliser mes capacités techniques aussi bien que mon côté créatif pour développer des solutions durables et orientées vers l'avenir. Les défis et l'évolution constante de l'industrie m'incitent à apprendre sans cesse auprès des meilleurs et à me perfectionner.

PFAS in der Lack- und Farbenindustrie

Les PFAS dans l'industrie des vernis et peintures

Von / Par: Jeremy Michel

Berufsbildung und Technik, VSLF / Formation professionnelle et Technique, USVP

PFAS oder Per- und Polyfluoralkylsubstanzen sind halogenierte Kohlenwasserstoffverbindungen, welche aufgrund ihrer strukturellen Vielfalt weitverbreitet sind. Sie verfügen über unterschiedliche physikalische und chemische Eigenschaften und werden in vielen Bereichen eingesetzt – beispielsweise in der Automobilindustrie als Antifrikationsbeschichtungen, in der Lebensmittelindustrie als Antihaftbeschichtungen und in Pulverlacken als Strukturierungs- und Mattierungsmittel. Bei allen Vorteilen sind PFAS aufgrund ihrer sehr starken Kohlenstoff-Fluor-Bindungen oft schwer abbaubar, können bioakkumulierbar sein und sind zum Teil auch anderweitig schädlich für die Gesundheit von Menschen und Tieren.

Aus diesen Gründen wurde der Europäischen Union im Jahr 2021 vorgeschlagen, die Verwendung der PFAS allgemein einzuschränken. Derzeit wird jeder betroffene Sektor einzeln von RAC (Ausschuss für Risikobewertung) und SEAC (Ausschuss für sozioökonomische Analyse) geprüft. Im Anschluss daran wird der Europäischen Kommission ein Vorschlag für eine Beschränkung vorgelegt und ein Entscheid gefällt werden.

In der Lack- und Farbenindustrie gibt es derzeit nur wenige Ersatzstoffe, welche die gleichen Eigenschaften wie PFAS haben. In der nächsten Phase der Überprüfung, im September 2024, werden Lebensmittelkontaktmaterialien und -verpackungen in Betracht gezogen. In einer späteren Phase werden auch Baumaterialien berücksichtigt. Nach einer Umfrage hat der VSLF am 12. Juli 2023

eine Stellungnahme im Namen der Lack- und Farbenindustrie in der Schweiz eingereicht und verfolgt dieses Thema sehr aktiv.

Die bedenklichen Eigenschaften von PFAS sind jedoch in der Branche bekannt, und die Schweizer Stiftung Farbe, welche sich mit solchen Fragen befasst, hat die Verwendung von PFAS und von Produkten, welche zu PFAS abgebaut werden können, in Produkten der Umwelt-Etikette-Kategorien A, A- und B schon lange eingeschränkt.



Les PFAS ou substances per- et polyfluoroalkylées sont des hydrocarbures halogénés très répandus en raison de leur diversité structurelle. Ils présentent différentes propriétés physiques et chimiques et s'utilisent dans de nombreux domaines, par exemple comme revêtement antifriction dans l'industrie automobile, comme antiadhésif dans l'industrie alimentaire et comme agent structurant et matant dans les peintures en poudre. Malgré tous leurs avantages, les PFAS se dégradent souvent difficilement en raison de leurs liaisons car-

bone-fluor très robustes, peuvent être bioaccumulables et sont en partie autrement nocifs pour la santé des hommes et des animaux.

Dans ce contexte, il a été conseillé en 2021 à l'Union européenne de limiter l'emploi des PFAS d'une manière générale. À l'heure actuelle, la RAC (Commission d'évaluation des risques) et la SEAC (Commission d'analyse socio-économique) examinent séparément chaque secteur concerné. Une proposition de limitations sera ensuite présentée à la Commission européenne, qui prendra une décision.

À l'heure actuelle, l'industrie des vernis et peintures ne dispose que de peu de produits de remplacement possédant les mêmes propriétés que les PFAS. La prochaine vérification, qui aura lieu en septembre 2024, se consacrera aux matériaux destinés à entrer en contact avec les denrées alimentaires et aux emballages alimentaires, et une phase ultérieure concernera les matériaux de construction. Le 12 juillet 2023, après une enquête, l'USVP a remis une prise de position au nom de l'industrie suisse des vernis et peintures et elle suit cette question de très près.

Le secteur connaît toutefois les propriétés préoccupantes des PFAS et la Fondation Suisse Couleur, qui se penche sur ces questions, a déjà limité depuis longtemps l'emploi de ces substances, et celles pouvant être dégradés en PFAS, dans les produits portant une étiquette environnementale de catégorie A, A- et B.

Sicherung der 2. Säule (BVG) Consolider le 2^e pilier (LPP)

Von / Par: Sandra Sollberger

Nationalrätin SVP Kanton Basel-Landschaft / Conseillère nationale UDC du canton de Bâle-Campagne



Am 22. September stimmen wir über die BVG-Reform ab. In der beruflichen Vorsorge (2. Säule) wird heute mehr Geld ausbezahlt. Somit werden die Renten der künftigen Generationen angezapft, um das aktuelle System zu erhalten. Diese Ungerechtigkeit will die BVG-Reform korrigieren. Ich finde, dass die kommenden

Generationen ebenfalls eine sichere berufliche Vorsorge haben müssen. Hinzu kommt, dass wer heute wenig verdient, später keine oder eine sehr kleine Pensionskassenrente hat. Dazu gehören überdurchschnittlich viele Frauen. Die Renten von Personen, die bereits pensioniert sind, werden von der Reform nicht betroffen sein. Ein Rentenzuschlag für die Übergangsgeneration und weitere Ausgleichsmassnahmen verhindern Rentenkürzungen. Im Vordergrund steht aber für mich die Sicherung der 2. Säule. Deshalb setze ich mich für die Reform ein.

Nous allons voter sur la réforme de la LPP le 22 septembre. Aujourd'hui, les retraités de la prévoyance professionnelle (2^e pilier) dépassent les recettes. On ponctionne donc les versements des

futures générations pour maintenir le système actuel. La réforme de la LPP veut corriger cette injustice. J'estime que les générations à venir doivent aussi bénéficier d'une prévoyance professionnelle sûre. Sans oublier que ceux qui gagnent peu aujourd'hui n'auront demain pas de rente de la caisse de pension, ou une rente très faible. La proportion de femmes concernées est très élevée. La réforme n'affectera pas les pensions des personnes déjà retraitées. Un complément de rente pour la génération de transition et d'autres mesures compensatoires éviteront les réductions de rentes. Mais la consolidation du 2^e pilier est prioritaire à mes yeux, c'est pourquoi je m'investis en faveur de cette réforme.

Freihandel gegen geopolitische Turbulenzen Le libre-échange contre les turbulences géopolitiques

Von / Par: Dr. Patrick Dümmler

Ressortleiter Wirtschaftspolitik, Schweizerischer Gewerbeverband sgv / Responsable de la politique économique, Union suisse des arts et métiers usam



Die globale Handelsordnung ist unter Druck: Subventionswettlauf zwischen den USA, der EU und China, Einführung neuer Zölle und Schwächung der Welthandelsorganisation. Das regelbasierte Handelssystem wird zu einem machtbasierten, in dem sich der ökonomisch Stärkere durchsetzt. Für eine kleinere, offene Volkswirtschaft, die auf den ungehinder-

ten Zugang zu den Weltmärkten angewiesen ist, sind dies beunruhigende Entwicklungen.

Die Schweiz begegnet den Herausforderungen mit dem Abschluss von Freihandelsabkommen, zuletzt gelang dies mit Indien. Aktuell deckt das Freihandelsnetz mit 78 Ländern knapp 60 Prozent des Weltmarktes ab. Doch Stillstand ist Rückschritt: Bestehende Abkommen müssen aufdatiert (z. B. China, Japan), neue sollten angestrebt werden (z. B. USA, Mercosur) – dies schafft Rechtssicherheit in diesen geopolitisch schwierigen Zeiten.

Le commerce mondial est sous pression: course aux subventions entre les USA, l'UE et la Chine, nouveaux droits de douanes et affaiblissement de l'OMC. Le système commercial ne repose plus sur

des règles mais sur la puissance, c'est l'économie la plus forte qui s'impose. Cette évolution est inquiétante pour une petite économie nationale ouverte, tributaire d'un accès libre aux marchés mondiaux.

La Suisse relève les défis en concluant des accords de libre-échange, le dernier en date avec l'Inde. Le réseau de libre-échange actuel couvre 78 pays, soit près de 60 % du marché global, mais s'arrêter, c'est reculer: il faut mettre à jour les accords en place (p. ex. avec la Chine, le Japon) et aspirer à en conclure de nouveau (p. ex. avec les USA, Mercosur), pour avoir une sécurité légale en ces temps géopolitiquement difficiles.

117. Generalversammlung des VSLF 117^e assemblée générale de l'USVP

Am 31. Mai fand in Matten bei Interlaken die 117. ordentliche Generalversammlung des VSLF statt. Präsident Philipp Bosshard zeigte sich äusserst erfreut ob des gelungenen Anlasses und der zahlreichen Anwesenden.

La 117^e assemblée générale ordinaire de l'USVP s'est tenue le 31 mai à Matten, près d'Interlaken. Le président Philipp Bosshard s'est montré très satisfait de cet événement réussi et du nombre élevé de participants.



Hans Georg Geisel, abtretendes Vorstandsmitglied, und Philipp Bosshard, Präsident VSLF
Hans Georg Geisel, membre sortant du conseil d'administration, et Philipp Bosshard, président de l'USVP



Willy Scheuchenpflug, neues Vorstandsmitglied, Berlac AG / Willy Scheuchenpflug, nouveau membre du conseil d'administration, Berlac AG



Philipp Bosshard, Präsident VSLF / président de l'USVP; Reto Roncelli, Safic-Alcan Switzerland AG; Urs Schlatter, Vizepräsident VSLF / vice-président de l'USVP



Der Präsident und Vizepräsident des VSLF mit den Referenten Raoul Egeli, Egeli Creditreform AG, und Christian Schneiter, Rugenbräu AG / Le président et le vice-président de l'USVP avec les conférenciers Raoul Egeli, Egeli Creditreform AG, et Christian Schneiter, Rugenbräu AG



Alexis Kutger, Lacktechnikerschule Stuttgart; Sara Kouhdar, ITECH Lyon; Jana Weh, HS Esslingen; Philipp Bosshard, Präsident VSLF / président de l'USVP



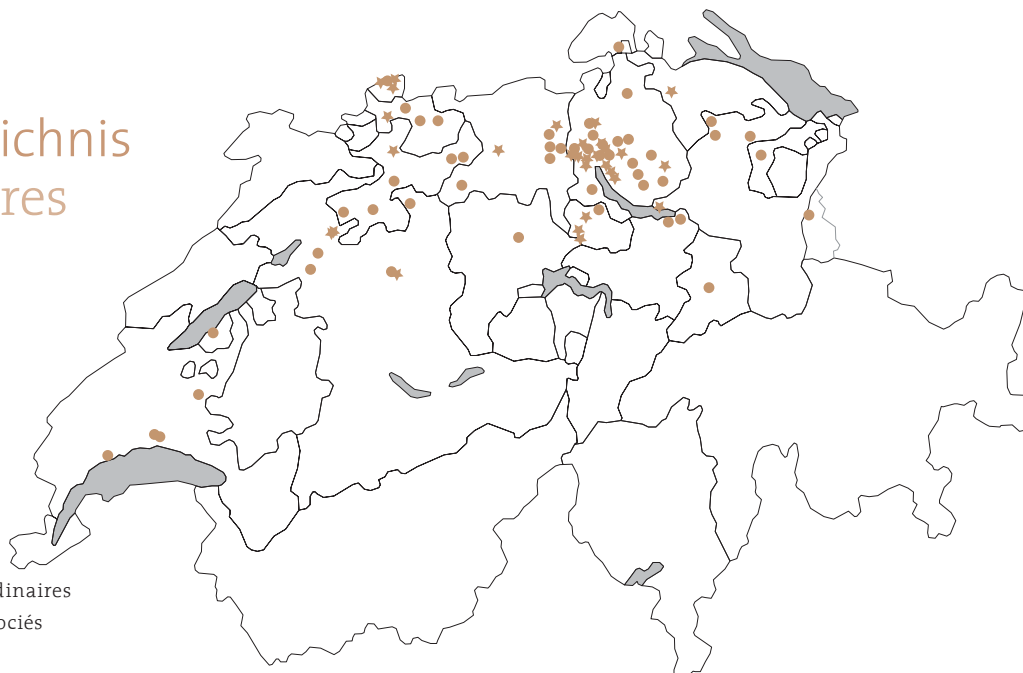
Urs Furrer, Direktor sgV, und Lionel Schlessinger, Ehrenmitglied VSLF / Urs Furrer, directeur de l'usam, et Lionel Schlessinger, membre honoraire de l'USVP



Damir Gagro, FARBE UND LACK; Roald Johannsen, Präsident CEPE / président du CEPE; Benjamin Jones, ITECH Lyon

Mitgliederverzeichnis

Liste des membres



- Ordentliche Mitglieder / Membres ordinaires
- ★ Assoziierte Mitglieder / Membres associés

Ordentliche Mitglieder Membres ordinaires

ACTEGA SCHMID RHYNER AG[▲]
8134 Adliswil

ADLER LACK AG
8856 Tuggen

AKZO NOBEL COATINGS AG
6203 Sempach Station

ARCOLOR AG[▲]
9104 Waldstatt

ATRAMEX AG
4410 Liestal

AXALTA COATING
SYSTEMS GMBH
4057 Basel

AXALTA COATING SYSTEMS
SWITZERLAND GMBH
4133 Pratteln

BERLAC AG | BERLAC GROUP[▲]
4450 Sissach

BIGLER AG
3250 Lyss

BOSSHARD-FARBEN AG[▲]
8153 Rümlang

CONICA AG[▲]
8207 Schaffhausen

DAW SCHWEIZ AG
8606 Nänikon

DECORALWERKE AG
8774 Leuggelbach

DOLD AG[▲]
8304 Wallisellen

DYNASOL GMBH
4710 Balsthal

ECLATIN AG[▲]
4574 Lüsslingen

EUROPEAN AEROSOLS AG
8320 Fehraltorf

FAMAFLO SA
1510 Moudon

F. FIOCCHI AG
8305 Dietlikon

FLINT GROUP SWITZERLAND AG
3400 Burgdorf

IGP PULVERTECHNIK AG[▲]
9500 Wil SG

INDUSTRIELACK AG[▲]
8855 Wangen

KARL BUBENHOFER AG[▲]
9201 Gossau SG

KNUCHEL FARBEN AG[▲]
4537 Wiedlisbach

KT.COLOR AG
8610 Uster

LASCAUX COLOURS & RESTAURO
8306 Brüttisellen

MAUROLIN AG
4657 Dulliken

MONOPOL AG[▲]
5442 Fislisbach

OMYA (SCHWEIZ) AG
4665 Oftringen

PPG INDUSTRIES EUROPE SÀRL
1180 Rolle

PRINTCOLOR AG
8965 Berikon

REMMERS AG
6340 Baar

ROTOFLEX AG[▲]
2540 Grenchen

RUCO AG[▲]
8152 Glattbrugg

SAINT-GOBAIN WEBER AG[▲]
5405 Dättwil AG

SHERWIN-WILLIAMS COMPANY
8627 Gröningen

SIEGWERK SWITZERLAND AG
3282 Bargaen BE

SOCOL SA
1020 Renens VD

STO AG
8172 Niederglatt

SUN CHEMICAL AG
8954 Geroldswil

SUN CHEMICAL AG[▲]
Niederlassung Coates Lorilleux
3172 Niederwangen

TEKNOS AG[▲]
9487 Gamprin-Bendern FL

V33 SUISSE SA
1470 Estavayer-le-Lac

VERNIS CLAESSENS SA
1030 Bussigny

VOTTELER AG
9536 Schwarzenbach

WALTER MÄDER AG[▲]
8956 Killwangen



Hat sich Ihr KMU schon anklimatisiert?

Wir sind der ideale Partner dazu!

Alle Informationen rund ums Thema
CO₂-Reduktion und -Kompensation:
www.kmuclima.org

Assoziierte Mitglieder Membres associés

AKZO NOBEL COATINGS AG –
VEHICLE REFINISHES
8344 Bäretswil

ANDRÉ KOCH AG
8902 Urdorf

ANTON PAAR SWITZERLAND AG
5033 Buchs AG

BELFA AG
8152 Glattbrugg

BRENNTAG SCHWEIZERHALL AG
4013 Basel

BRUNO PETER AG[▲]
3294 Büren an der Aare

CEAC AG
4127 Birsfelden

C. H. ERBSLÖH SCHWEIZ AG
8006 Zürich

DISTONA AG
8640 Rapperswil

ERNST SANDER AG
6312 Steinhausen

HEMPEL SCHWEIZ AG
8008 Zürich

IMCD SWITZERLAND AG
8008 Zürich

IMPAG AG
8045 Zürich

INCODEV AG
6331 Hünenberg

KEYSER & MACKAY
8953 Dietikon

LEHVOSS SCHWEIZ GMBH
8500 Frauenfeld

MIMOX AG
8702 Zollikon

MT MATERIALS AG
8304 Wallisellen

POLYGON CHEMIE AG
4600 Olten

RAHN AG
8050 Zürich

SAFIC-ALCAN
SWITZERLAND AG
8058 Zürich

SANITIZED AG
3401 Burgdorf

SCHOLZ FARBPIGMENTE
8953 Dietikon

SOLINT AG
5400 Baden

SPRING CHEMTRADING AG
4147 Aesch BL

STEBLER PACKAGING AG
4208 Nunningen

SUN CHEMICAL AG
COLORS & EFFECTS
SWITZERLAND AG
4057 Basel

THOMMEN-FURLER AG
3295 Rüti bei Büren

UNIVAR SOLUTIONS AG
8052 Zürich

WACKER CHEMIE AG
6343 Rotkreuz

X-RITE EUROPE GMBH
8105 Regensdorf

Impressum

Mentions légales

Herausgeber | Éditeur
VSLF / USVP
Verband der Schweizerischen
Lack- und Farbenindustrie
Union Suisse de l'Industrie
des Vernis et Peintures
Rudolfstrasse 13
8400 Winterthur
Telefon +41 52 202 84 71
Telefax +41 52 202 84 72
www.vslf.ch

Chefredaktor | Rédacteur en chef
Matthias Baumberger

Redaktionelle Mitarbeit |
Ont participé à la rédaction
Matthias Baumberger
Sean Burgess
Jeremy Michel
René Staubli
Elias Kerber

Konzept & Gestaltung |
Conception & réalisation
AVD GOLDACH AG
Sulzstrasse 10–12
9403 Goldach
www.avd.ch

Auflage | Tirage
4800 Exemplare / exemplaires

Nachdruck, auch auszugsweise,
mit Quellenangabe «VSLF | USVP News»
gestattet. «VSLF | USVP News» kann
im Internet unter www.vslf.ch
heruntergeladen werden.
La reproduction, même partielle,
est autorisée avec indication de la source
«VSLF | USVP News». «VSLF | USVP News»
peut être téléchargé sur Internet à l'adresse
www.vslf.ch.

[▲] Betriebe mit Lehrlingsausbildung
«Farb- und Lacklaborant/-in»
Entreprises formant des apprentis
«laborantins en peintures et vernis»

Die Internetadressen der Verbandsmitglieder
finden Sie auf der Website des VSLF:
Pour les adresses Internet des membres,
veuillez consulter le site Internet de l'USVP:
www.vslf.ch

 **Gedruckt
in der Schweiz**



agenda | agenda

3. OKTOBER 2024 | 3 OCTOBRE 2024

Leaders Meet the Coatings Industry

Zürich | Zurich

9. – 11. OKTOBER 2024 | 9 – 11 OCTOBRE 2024

CEPE General Assembly

Kopenhagen | Copenhagen

16. – 18. OKTOBER 2024 | 16 – 18 OCTOBRE 2024

UEIL Annual Congress

Lissabon | Lisbonne



 **Gedruckt**
in der Schweiz

